

ler forarbejdning end den, der er omhandlet i artikel 5, stk. 3, i denne protokol.

3. Varer, der har opnået oprindelsesstatus i henhold til stk. 2, beholder kun deres oprindelsesstatus i Fællesskabet eller Rumænien, hvis den værdi, der er tilført dem dér, overstiger værdien af de anvendte materialer med oprindelse i Bulgarien.

Hvis dette ikke er tilfældet, anses de pågældende varer som varer med oprindelse i Bulgarien i forbindelse med anvendelsen af denne aftale eller aftalen mellem Fællesskabet og Bulgarien.

4. Ved »merværdi« forstås prisen af fabrik minus toldværdien af alle anvendte materialer, som ikke har oprindelse i det land, hvor de pågældende varer er fremstillet.

5. Med henblik på anvendelsen af denne artikel gælder oprindelsesregler, der er identiske med reglerne i denne protokol, i samhandelen mellem Fællesskabet og Bulgarien og mellem Rumænien og Bulgarien.

ARTIKEL 4

Fuldt ud fremstillede varer

1. Som varer, der fuldt ud er fremstillet i Fællesskabet eller i Rumænien i den i artikel 1, stk. 1, litra a), og stk. 2, litra a), fastlagte betydning, anses følgende:

- a) mineralske produkter, som er udvundet af deres jord eller havbund;
- b) vegetabiliske produkter, der er høstet dér;
- c) levende dyr, som er født og opdrættet dér;
- d) produkter fra levende dyr, som er opdrættet dér;
- e) produkter fra jagt og fiskeri, som drives dér;
- f) produkter fra havfiskeri og andre produkter fra havet, som er optaget af deres fartøjer;
- g) produkter, som er fremstillet på deres flydende fabrikker udelukkende på grundlag af de i litra f) nævnte produkter;
- h) brugte varer, der kun er tjenlige til genindvinding af råmateriale, og som er indsamlet dér;
- i) affald og skrot, der hidrører fra fremstillingsvirksomhed, som udøves dér;
- j) varer, som er fremstillet dér udelukkende på grundlag af de i litra a) til i) nævnte produkter.

2. Udtrykket »deres fartøjer« i stk. 1, litra f), omfatter kun de fartøjer:

- som er registreret eller anmeldt i Rumænien eller i en af Fællesskabets medlemsstater;
- som fører Rumæniens flag eller et af Fællesskabets medlemsstaters flag;
- som mindst for halvdelens vedkommende ejes af statsborgere i Rumænien eller Fællesskabets medlemsstater eller af et selskab, hvis hovedsæde ligger i en af disse stater eller i Rumænien, hvis administrerende direktør eller direktører, formand for bestyrelsen eller tilsynsrådet samt flertallet af disse organers medlemmer er statsborgere i Rumænien eller Fællesskabets medlemsstater, og hvis kapital desuden, når det drejer sig om interessensskaber eller selskaber med begrænset ansvar, for mindst halvdelens vedkommende tilhører disse medlemsstater, Rumænien, offentlige institutioner eller statsborgere i disse lande;
- hvis officersbesætning er sammensat af statsborgere i Rumænien eller Fællesskabets medlemsstater;
- og hvis besætning er sammensat således, at mindst 75% er statsborgere i Rumænien eller Fællesskabets medlemsstater.

3. Udtrykket »Rumænien« og »Fællesskabet« dækker ligeledes Rumæniens og Fællesskabets medlemsstaters territoriale farvande.

Skibe, der befinder sig på det åbne hav, herunder »flydende fabrikker«, ombord på hvilke der foretages en bearbejdning eller forarbejdning af fangsterne, anses som dele af Fællesskabets eller Rumæniens område, forudsat at de opfylder de i stk. 2 angivne betingelser.

ARTIKEL 5

Tilstrækkelig forarbejdede varer

1. Med henblik på anvendelsen af artikel 1 anses materialer uden oprindelsesstatus for at have undergået tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning, når den fremstillede vare henføres under en anden toldposition end dem, hvorunder alle de materialer, der ikke har oprindelsesstatus, og som er blevet anvendt til fremstillingen, tariferes, jf. dog bestemmelserne i stk. 2 og 3.

Ved »kapitler« og »positioner« forstås i denne protokol kapitler og positioner (firecifrede koder), der er anvendt i nomenklaturen i »Det Harmoniserede Varebeskrivelses- og Vareno-